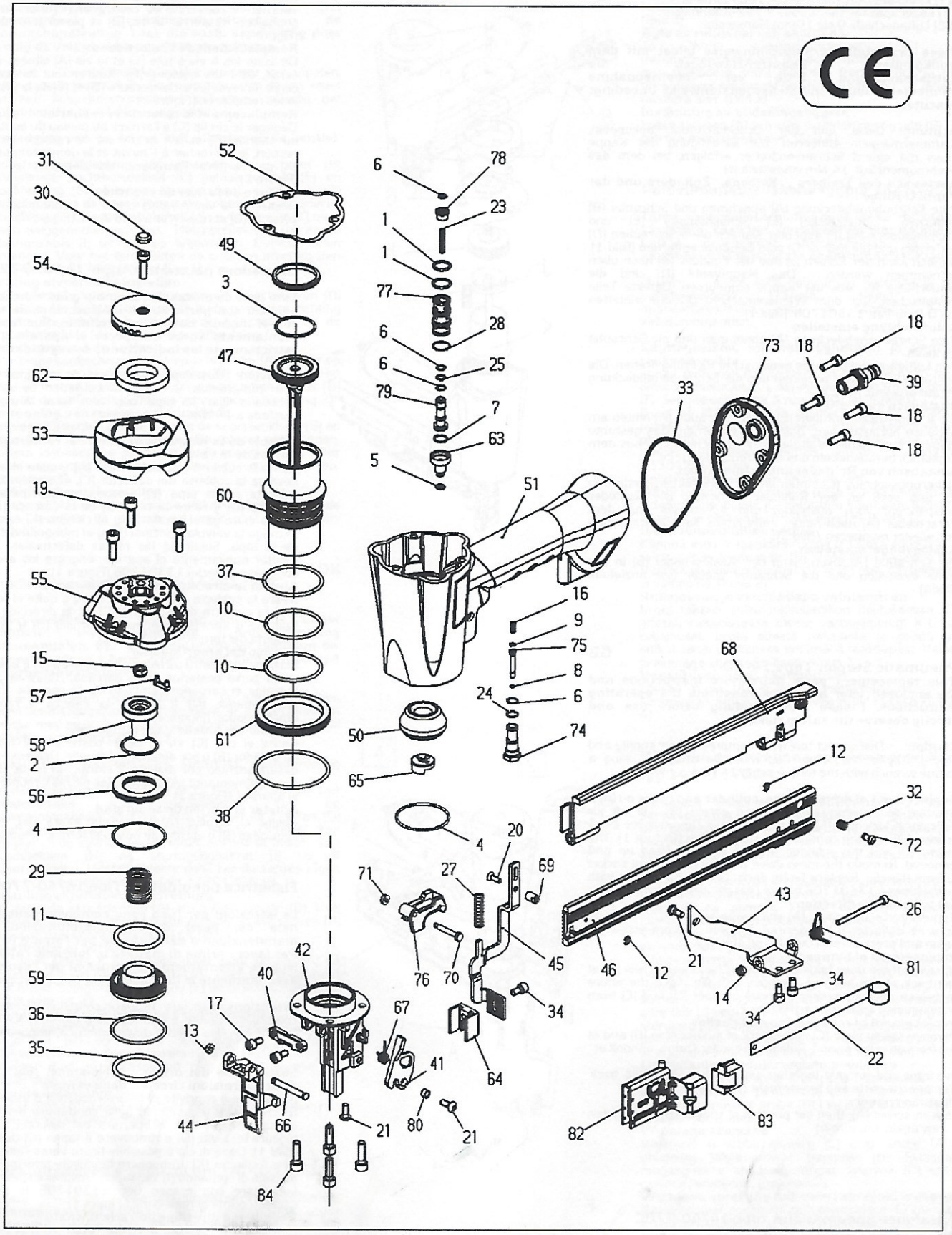
Deutsch **Ersatzteilliste und Servicehinweise**
English **Spare parts list, service instructions**
Français **Nomenclature des piéces détachées et instructions de montage**
Español **Lista de recambios e instrcciones de uso**

Typ **14/40-770C** (Art.-Nr. 12000533)
Type
Tipo



RU

Пневматический инструмент Тип 14/40-770C

Эта ведомость запасных частей / указания по техническому обслуживанию вместе с прилагаемым руководством пользователя образуют руководство по эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочтите перед вводом в эксплуатацию и обязательно соблюдайте указания по безопасности.

Внимание: Отсоединить устройство от подачи сжатого воздуха. Опорожнить скобовый магазин. Крепление крышки должно осуществляться с помощью динамометрического ключа, на котором момент вращения установлен на 14 Нм.

Замена ведущего элемента, поршня, цилиндра и уплотнительных колец круглого сечения клапана

Снять красную защиту винта (A) и удалить винт (B). Снять воздухонаправляющую крышку (C), глушитель (E) и кожух крышки (F). Затем удалить 3 винта (D) и удалить крышку (G) с корпуса (рис. 1). Затем можно вверх извлечь поршень (J) и цилиндр (K). Извлечь из крышки главный клапан (H) и регулирующую втулку (I). Заменить неисправные детали. Перед последующим вставлением смазкой для уплотнительных колец круглого сечения 13301706. (рис. 1) смазать уплотнительные кольца круглого сечения

Регулировка вытяжного направления

Снять красную защиту винта (A) и ослабить винт (B). Повернуть воздухонаправляющую крышку (C) в требуемое направление. Затянуть винт (B) и надавить защиту винта (A). (Рис. 1)

Замена амортизатора

Вывинтить сзади на корпусе 4 винта головной части (C), а также винт (A). Удалить болт (B). Полностью снять весь магазин с корпуса. Вынуть из головной части и заменить амортизатор (D) и (E). (Рис. 2)

Замена роликовой пружины и выдвижного ящика.

Удалить стопорную шайбу (C) сзади на фиксации выдвижного ящика (B) и впереди на роликовой пружине. Разжать роликовую пружину, отцепить впереди и извлечь с задвижкой (A) назад. Заменить детали и произвести монтаж. (Рис. 3)

Регулировка спусковой скобы

Ослабить винт (A). Затем отрегулировать по высоте спусковую скобу (B) и снова затянуть до отказа винт. (Рис. 4)

GR

Καρφωτική συσκευή πεπιεσμένου αέρα, Τύπου 14/40-770C

Ο παρών κατάλογος ανταλλακτικών/οδηγίες επισκευής αποτελούν μαζί με το συνοδευτικό εγχειρίδιο χρήστη τις οδηγίες χρήσης. Παρακαλούμε να τις διαβάσετε προσεκτικά πριν από την έναρξη χρήσεως και να τηρείτε αυστηρά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας

Προσοχή: Αποσυνδέστε τη συσκευή από τον πεπιεσμένο αέρα και αδειάστε τον αποθηκευτικό χώρο αγκίστρων. Η περίσφιξη του πώματος θα πρέπει να πραγματοποιηθεί με δυναμομετρικό κλειδί σύσφιξης με ρύθμιση της ροπής στρέψεως στα 14 Nm.

Αντικατάσταση οδηγού, εμβόλου, κυλίνδρου και κυκλικών δακτυλίων βαλβίδας

Αφαιρέστε το κόκκινο κάλυμμα της βίδας (A) και τη βίδα (B). Ανασηκώστε το πώμα διεύθυνσης αέρα (C) το σιγαστήρα (E) και το κάλυμμα του πώματος (F). Στη συνέχεια αφαιρέστε τις 3 βίδες (D) και το πώμα (G) από το περίβλημα (εικόνα 1). Εν συνεχεία μπορείτε να τραβήξετε προς τα πάνω το έμβολο (J) και τον κύλινδρο (K). Αφαιρέστε την κύρια βαλβίδα (H) και την μπομπίνα καθοδήγησης (I) από το πώμα. Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά μέρη. Κατά την επανατοποθέτηση λιπάνετε τους κυκλικούς δακτυλίους με γράσο δακτυλίων 13301706. (εικόνα 1)

Ρύθμιση κατεύθυνσης εξερχόμενου αέρα

Αφαιρέστε το κόκκινο κάλυμμα της βίδας (A) και ξεβιδώστε τη βίδα (B). Περιστρέψτε το πώμα διεύθυνσης αέρα (C) προς την επιθυμητή κατεύθυνση. Τοποθετήστε πάλι τη βίδα (B) και πιέστε από πάνω το κάλυμμα της βίδας (A). (εικόνα 1

Αντικατάσταση ανασταλτήρα

Αφαιρέστε τις 4 βίδες της κεφαλής (C) καθώς και τη βίδα (A) στο πίσω μέρος του περιβλήματος. Αφαιρέστε το μπουλόνι (B). Τραβήξτε ολόκληρο το αποθηκευτικό τμήμα από το περίβλημα. Αφαιρέστε τον ανασταλτήρα (D) και (E) από την κεφαλή και αντικαταστήστε τον. (εικόνα 2)

Αντικατάσταση του κυλινδρικού ελατηρίου και του συρταριού.

Αφαιρέστε το δακτύλιο συγκράτησης (C) πίσω από το συγκρατητή του συρταριού (B) και μπροστά από το κυλινδρικό ελατήριο. Χαλαρώστε το κυλινδρικό ελατήριο, απαγκιστρώστε το από την μπροστινή πλευρά και τραβήξτε το προς τα πίσω μαζί με ον ελατήρα (A). Αντικαταστήστε τα μέρη και συναρμολογήστε τα εκ νέου. (εικόνα 3)

Τοποθέτηση αγκίστρου απελευθέρωσης

Ξεβιδώστε τη βίδα (A), στη συνέχεια τοποθετήστε το άγκιστρο απελευθέρωσης (B) καθ' ύψος μια σφίξτε ξανά τις βίδες. (εικόνα4

1	O-Ring	13300011
2	O-ring	13300021
3	Joint torique	13300024
4	Aro torico	13300028
5		13303134
6		13300051
7		13300052
8		13300060
9		13300065
10		13300088
11		13300133
24		13302647
25		13303108
28		13302993
33		13303064
35		13303088
36		13303771
37		13303092
38		13300114
12	Sicherungsscheibe	13300347
13	Retaining washer Clips Clip	13300355
14	Sicherungsmutter	13300437
15	Safety nut Ecrou de sûreté Tornillo de seguridad	13300439
16	Druckfeder	13303110
23	Compression spring	13301775
27	Ressort à pression	13302990
29	Muelle de presión	13302994
32		13303063
17	Zylinderschraube	13301116
18	Allan screw	13301117
19	Vis cylindrique	13301137
26	Tornillo allen	13302942
30		13303014
34		13303067
84		13303917
20	Senkschraube Countersunk screw Vis creuse fraisée Tornillo avellanado	13301273
21	Linsenschraube Lens head screw Vis creuse fraisée Tornillo cabeza de la lente	13301352
22	Rollfeder Roller spring Ressort enroulé Muelle espiral	13301614
31	Schraubenabdeckung Screw Cover VisCache Tornillo Tapa	13303015
39	Stecknippel Plug-in nipple Raccord enfichable Manguito enchufable	14000244
40	Werkzeug Teil 1 Front nose Plaque frontale Placa guia delantera	14405972
41	Hebel Lever Levier Palanca	14409926
42	Kopfstück Nose housing Tête Testero	14408875
43	Lasche Hook plate Plaquette d`ancrage Placa con ganchos	14408876
44	Kopfstückklappe Nose housing door Clapet de la tête Puerta testero	14408877
45	Auslösebügel Safety yoke Palpeur de sécurité Estribo de seguridad	14408878
46	Klammerträger, kompl Staple carrier, cpl Support d'agrafes, cpl Cargador grapas, cpl	14408879
47	Kolben, kompl Piston, cpl Piston, cpl Piston, cpl	14408880
49	Kolbenring Piston ring Segment de piston Aro del piston	14408883
50	Puffer Bumper Amortisseur Amortiguador	14408884
51	Gehäuse Body Corps Cuerpo	14408885
52	Kappendichtung Cap seal Capuchon douille Cabeza de fijacion	14408886
53	Kappenabdeckung Cover Cache Tapa	14408887
54	Luftleitdeckel Air deflector Couvercle de déflecteur Tapa deflectora de aire	14408888
55	Kappe Cap Capuchon Cabeza	14408889
56	Kappenscheibe Cap disc Rondelle du capuchon Arandela de cabeza	14408890
57	Stopfen Post cap Capuchon Capuchon	14408898
58	Anschlagdämpfer Piston stop Butée de piston Piston con tope	14409189
59	Hauptventil Main valve Soupape principale Valvula principal	14408891
60	Zylinder Cylinder Cylindre Cilindro	14408892
61	Zylinderring Cylinder spacer Anneau de cylindre Espaciador del cilindro	14408893
62	Schalldämpfer Silencer Amortisseur de bruit Silenciador	14408894
63	Zwischenhülse Cylinder, intermediate valve Arbre intermédiaire Valvula intermedio cilindro	14408895
64	Auslöseschuh Safety shoe Sabot de déclencheur Pedel de seguridad	14408870
65	Treiberführung Driver guide Guide-marteau Guia martillo	14408588
66	Achse Pin Axe Eje	14409676
67	Schenkelfeder Leg spring Ressort à branches Muelle en pata	14408555
68	Abdeckschiene, kompl Cover, cpl Rail de couverture, cpl Tapa cargador, cpl	14409055
69	Hülse Sleeve Douille Adaptador	14407743
70	Ventilhebelstift Trigger valve stem Axe de levier de détente Pasador valvula gatillo	14407744
71	Sicherungsring Circlip Clips Aro de seguridad	14408556
72	Vorschieberarretierung Pusher stop Bouton d'arrêt pour chariot Boton parada empujador	14408403
73	Endscheibe Piéce queue Pieza terminal Pieza final	14407752
74	Ventilbuchse Valve bush Douille de soupape Casquillo valvula	14407761
75	Schaltstift Valve pin Bouton de commande Pasador valvula	14407762
76	Ventilhebel, kompl. Trigger, compl Levier de détente Palanca valvula gatillo	14407946
77	Steuerhülse Socket Douille Casquillo	14407767
78	Steuerbuchse Valve bushing Douille de soupape Casquillo valvula	14408250
79	Steuerkolben Piston Piston Pistón	14407768
80	Buchse Bushing Douille Casquillo	14404565
81	Schenkelfeder Leg spring Ressort à branches Muelle en pata	14404611
82	Vorschieber, kompl Pusher, cpl Chariot, cpl Empujador , cpl	14409579
83	Rollfederführung Support for roller spring Plaquette pour ressort enroulé Soporte para muelle en rollo	14404616